

# 4. KÖLNER KYOTO TAG

Besuch im Schatzhaus Japans

VORTRÄGE  
MUSIKVORFÜHRUNG  
WORKSHOPS  
PRÄSENTATIONEN  
INFORMATIONSTÄNDE  
BUCHAUSSTELLUNG

Samstag, 16. Dezember 2017  
13 - 17 Uhr

Veranstaltungsort:  
Japanisches Kulturinstitut  
Universitätsstraße 98  
50674 Köln

**Veranstalter:** Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V. Köln

**Mit Unterstützung von:** Japanisches Generalkonsulat Düsseldorf, Japanisches Kulturinstitut Köln,  
Stadt Köln, Stadt Kyoto

# Kölner Kyoto Tag

Besuch im Schatzhaus Japans

Samstag, 16. Dezember 2017 | 13-17 Uhr

Die Städtepartnerschaft Köln-Kyoto feierte 2013 mit zahlreichen Veranstaltungen in beiden Städten ihr 50-jähriges Jubiläum. Beim 4. Kyoto Tag bietet die Deutsch-Japanische Gesellschaft Köln in Zusammenarbeit mit dem Japanischen Kulturinstitut und dem Japanischen Generalkonsulat in Düsseldorf allen Besuchern viele Informationen und Darbietungen über Japans alte Hauptstadt.

Der Japanische Generalkonsul, Herr Ryuta Mizuuchi, wird einen Vortrag halten, und die Oberbürgermeisterin der Stadt Köln, Frau Henriette Reker, wird über ihre Japanreise vom Oktober d. J. berichten. Das Gagaku-Orchester der Universität Köln bringt traditionelle japanische Hofmusik zu Gehör. Auf der Bühne wird es noch weitere Programmpunkte geben.

Zum Mitmachen wird ein Origami-Workshop angeboten, der in die einfache bis höchst anspruchsvolle Kunst des Papierfaltens einführt. Zudem ermöglicht der Kimonoklub der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, Interessierten sich einen Kimono anlegen zu lassen.

In unserer Region ansässige japanische Firmen stellen sich vor, und Unterlagen über Kyoto und Reiseinformationen zu Japan liegen aus.

**Veranstalter:** Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V. Köln

**Mit Unterstützung von:** Japanisches Generalkonsulat Düsseldorf,  
Japanisches Kulturinstitut Köln, Stadt Köln, Stadt Kyoto